

# SVS Aktuell

Jahrgang 29 | Ausgabe 05



Unser heutiger Gast:

## 1.FC Nürnberg II



Saison 2018 / 2019



Qualität & Service

... denn der springende Punkt ist letztendlich doch Qualität!

Dreiburgenstr. 3 · 94154 Neukirchen v. W.  
Telefon 08504/93131 · Fax 08504/93133  
E-mail: info@ksdruck24.de

[www.ksdruck24.de](http://www.ksdruck24.de)



**SPORT  
JAKOB**  
FASZINATION SPORT

PARTNER DES  
SV SCHALDING -  
HEINING

# Unsere Erste

von Jürgen Fuchs, Teammanager 1. Mannschaft



**Jürgen Fuchs**  
Teammanager  
1. Mannschaft

...konnte im Heimspiel gegen Pimpinsried die ersehnten Heimpunkte wieder nicht einfahren.

In einem Spiel, in dem man nur zu sehr wenig Chancen kam, kassierte man bereits in der 15. Minute durch Hürzeler den 0:1 Rückstand. Unsere Gäste waren von Anfang an die spielbestimmende Mannschaft und wir kamen in der ersten Halbzeit nie richtig ins Spiel. Nach dem Seitenwechsel wurde das Ganze etwas besser, jedoch ein Tor lag für uns zu keiner Zeit in der Luft. Es war schließlich in der 83. Minute Rabihić, der einen Handelfmeter zum verdienten 0:2 Endstand verwandelt hatte.

Besser machten es die Jungs vergangenen Samstag als wir zu Gast beim FV Illertissen waren. Hier haben unsere Spieler nach den ersten Minuten, in der sie zwei Chancen zugelassen hatten, in der Defensive sehr diszipliniert agiert. Nach der kurzen Findungsphase

stand man hinten stabil und man konnte nach vorne gute Akzente setzen. In der 13. Minute war es Niko Dantscher, der den Gegner ca. 25 Meter vor dem Tor den Ball abkuchte und in schließlich aus 20m rechts unten im Gehäuse unterbrachte. Nur vier Minuten später war es wiederum Schnabel Fabian, der das 2:0 auf dem Fuß hatte, jedoch war der Winkel zu spitz und der Ball ging ans Aussenetz. Besser machte er es in der 29. Minute als er den Keeper zum 2:0 tunnelte. Unterm Strich ein verdienter Dreier den wir in Illertissen eingefahren haben.

Mit dem heutigen Gegner treffen wir wieder auf eine Profireserve. Die sehr junge Truppe vom 1.FC Nürnberg II belegte im vergangenen Jahr den hervorragenden 5. Platz. 12 Abgänge im Sommer stehen 11 Neuzugänge gegenüber, was wieder eine riesen Aufgabe für Trainer Geyer bedeutet, die aber bisher mit 19 Punkten aus 9 Spielen und Platz 3 sehr gut gemeistert wurde. Im letzten Spiel schickte Trainer Geyer beim 3:0 Sieg gegen Heimstetten eine Elf mit dem Altersdurchschnitt von 19,55 Jahren auf den Platz. Drücken wir unseren Jungs die Daumen, damit wir unsere ersten Punkte im eigenen Stadion gegen diese spielstarke und junge Mannschaft holen.

# MOHA

CNC – Fräsen / Drehen  
Drahterodieren  
Maschinen- und Vorrichtungsbau

Kinderheimstraße 4  
94124 Büchlberg  
Tel.: 08505 / 86 93 444  
Fax: 08505 / 86 93 445  
E-Mail: moha-hausner@t-online.de



Finanzieren  
liegt so nah.  
Sprechen Sie  
mit uns.

## Leidenschaft braucht Partner.

Profitieren Sie von unserer umfassenden Erfahrung für den Mittelstand und lassen Sie sich genossenschaftlich beraten. Vereinbaren Sie gleich einen Termin unter 0851 335-0 oder informieren Sie sich unter [www.vr-bank-passau.de/firmenkunden.html](http://www.vr-bank-passau.de/firmenkunden.html)

VR-Bank Passau eG  
Volksbank-Raiffeisenbank



■■■ durch die Bank persönlich!

[www.vr-bank-passau.de](http://www.vr-bank-passau.de)



# PILLMEIER

## SPEDITION & LOGISTIK



### Spedition und Transportlogistik

Wir bieten Ihnen alles was sie von einer Spedition erwarten... und noch mehr! Pünktlichkeit ist oberste Priorität für uns. Ebenso die sichere Ankunft Ihrer Fracht am Bestimmungsort. Egal ob die Ware wenige hundert Meter weit transportiert werden muss oder von Passau bis Hamburg... **Wir kümmern uns darum!**

Um das umzusetzen was Sie von uns erwarten stellen wir Ihnen unseren umfangreichen Fuhrpark zur Verfügung. Egal ob Auto oder LKW, wir haben es!

Ebenso bieten wir Ihnen:

- Teil- und Komplettladungen
- Stückgutverkehr
- Güternahverkehr
- Nationale und internationale Verkehre



***Dynamisch - Kompetent - Zuverlässig***

#### **Pillmeier Spedition & Logistik**

Schaldinger Str. 27b  
D-94036 Passau

Telefon: 0049 (0)851 - 88 18 18 7

Telefax: 0049 (0)851 - 88 18 15 0



Die  
umweltfreundliche  
Lösung  
für  
umfassenden  
und  
sicheren  
Kalkschutz

Betrieb  
ohne Salz



REBECCA  
FILTER



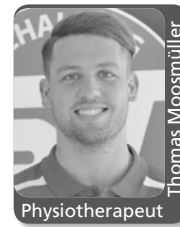
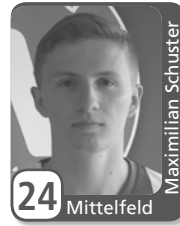
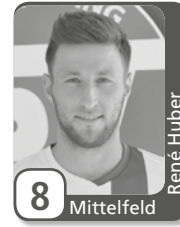
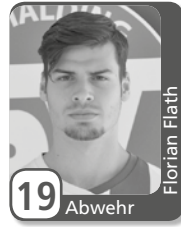
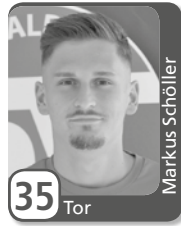
www.sug-gmbh.net

REBECCA SOFT-NO-R



**ALTERNATIVER KALKSCHUTZ**

S+G GmbH . Griesbacher Str. 5 .  
94081 Fürstzell  
Tel.: 08502-922800



**FAIRE  
WETTEN  
ECHTE  
QUOTEN**



„... nur das  
Ergebnis zählt!“

## ECHTE QUOTEN, WETTEN OHNE ABZÜGE.

Die Wahrheit liegt auf dem Platz. Und auf Ihrem Wettschein. Denn bei ODDSET spielen Sie mit der echten Quote: Während andere Anbieter Ihnen bis zu 5% vom Einsatz oder Gewinn bei Ausschüttung als Gebühr abziehen, berechnet ODDSET Ihnen lediglich eine gleichbleibende Gebühr\* pro Wettschein. Das ist transparent, planbar und fair. So bleibt Ihr Gewinn in den meisten Fällen höher. Rechnen Sie nach. Mehr Informationen unter [bit.ly/oddset-echte-quoten](http://bit.ly/oddset-echte-quoten)

Beispiel: Einsatz 100 € / Quote 1,35

	ODDSET	Andere	Andere
Gebühr*	0,50 € (pro Wettschein)	4,76% (vom Einsatz)	5,00% (vom Gewinn)
Auszahlung	135,00 €	128,57 €	128,25 €
Gewinn	34,50 €	28,57 €	28,25 €

\* Je nach Bundesland 0,50 € oder 0,80 €.



**Ihr Spiel in guten Händen.**

**LOTTO®**  
Bayern

**Spielteilnahme erst ab 18 Jahren. Glücksspiel kann süchtig machen. Infos und Hilfe unter [www.bzga.de](http://www.bzga.de)**





Wirtschaftsprüfung | Steuerberatung | Rechtsberatung  
Passau - Vilshofen - Tittling

**maierhofer, klimt & partner**

- Nibelungenplatz 4/3. OG, 94032 Passau  
Tel.: 0851/931 39-0, [www.mkp-passau.de](http://www.mkp-passau.de)
- Aidenbacher Str. 44a, 94474 Vilshofen  
Tel.: 08541/9630-0, [www.mkp-vilshofen.de](http://www.mkp-vilshofen.de)
- Passauer Str. 14, 94104 Tittling  
Tel.: 08504/9116-0, [www.mkp-tittling.de](http://www.mkp-tittling.de)

# Verlegung von

Ferdinand Hieke

Lud.-Schmidseder-Str. 18  
94036 Passau  
Tel. 08 51 / 8 33 83  
Fax 08 51 / 8 74 09  
Tel. + Fax 08 51 / 9 86 02 87

*Teppichböden,  
PVC,  
Kork, Lino*

Handy 01 71 / 8 96 15 86 w [FerdinandHieke@aol.com](mailto:FerdinandHieke@aol.com)



Auto Service

# TÜV SÜD 100% für Sie da!

Unfall?! Gemeinsam regeln wir das!

TÜV SÜD Auto Service GmbH

Kohlbruck 6 b, 94036 Passau

☎ Tel.: 0800 3777 999

**Gutachten und  
kompetente Beratung  
vom Profi!**

[www.tuev-sued.de](http://www.tuev-sued.de)

# Unser heutiger Gast

## 1.FC Nürnberg II



Gegründet	4. Mai 1900
Vereinsfarben	Rot und Weiß
1. Mannschaft	1. Bundesliga
2. Mannschaft	Regionalliga Bayern
Stadion	Max-Morlock-Platz
Plätze	7000
Trainer	Reiner Geyer
Webseite	<a href="http://www.fcn.de">www.fcn.de</a>

Die zweite Mannschaft des Club hat wie auch anderswo ihre Hauptfunktion, Talente an die erste Mannschaft heranzuführen. Um diesen möglichst gute Spielpraxis zu bieten, soll die Mannschaft nebenbei auch so hochklassig wie möglich spielen. Dies gelang in der Vergangenheit nicht immer. Erstmals gelang dem Club-Unterbau 1955 der Aufstieg in die drittklassige Amateurliga Bayern. Nach vier Spielzeiten mit den Platzierungen 6, 13, 8 und zuletzt 14 ging es jedoch zurück in die lokale Ligastruktur. Im Schatten der Meistermannschaft von 1961 reifte auch eine gute zweite Mannschaft heran, die 1965 in die bayerische Amateurliga zurückkehrte und als Neuling gleich die Vizemeisterschaft errang. Damit waren die Club-Amateure auch für die Amateurmeisterschaft qualifiziert, scheiterten dort aber in der 1. Runde an der SG Westend Frankfurt mit 1:1 und 0:1. In der Bayernliga rutschte die Mannschaft zugleich von Saison zu Saison immer tiefer in der Tabelle ab. Über die Platzierungen 5, 7, 10, 13, 12 und 15 landete das Team 1973 schließlich auf dem 18. Platz und stieg mit 103 Gegentreffern

wieder in die Landesliga ab. Während die A-Junioren ein Jahr später die deutsche Meisterschaft errangen, konnten sie nach dem Wechsel in den Seniorenbereich der zweiten Mannschaft nicht weiterhelfen. Erst 1980 kehrten sie mit Schwung in die nunmehr zur Amateur-Oberliga reformierte Bayernliga zurück. Im selben Jahr waren die Club-Amateure erstmals in der Hauptrunde des DFB-Pokals vertreten, schieden in der 1. Runde jedoch bei TuS Schloß Neuhaus mit 2:3 n. V. aus. In der Oberliga stürmte der Nachwuchs auf den zweiten Tabellenplatz. Nachdem die besten Spieler in die Bundesligamannschaft abgewandert waren, erfolgte jedoch nach einem 13. Platz 1982 nach der Saison 1982/83 erneut der Abstieg. Im DFB-Pokal 1981/82 war die Mannschaft am SSV Ulm 1846 im Wiederholungsspiel gescheitert. Nach der Einführung der Fußball-Regionalliga Bayern spielt die zweite Mannschaft in der weiterhin viertklassigen Regionalliga. In der Saison 2012/2013 beendete Marek Mintál seine aktive Karriere als Fußballspieler mit einem Liga-Spiel gegen die zweite Mannschaft des TSV 1860 München.

# Bankgeschäfte bei der Sparkasse praktisch jederzeit möglich.

## Persönliche Beratung



Wir nehmen uns gerne Zeit für Sie „immer wenn’s um Geld geht“ z. B. für einen Finanz-Check.

Unsere Beratungszeiten:

**Montag - Freitag: 08:00 - 20:00 Uhr**

**Samstag: 08:00 - 12:00 Uhr**

Vereinbaren Sie Ihren Beratungstermin einfach telefonisch unter 0851 398-0. Unser Garantieverprechen: Sie erhalten innerhalb von 3 Tagen einen Beratungstermin zu Ihrem Wunschthema!

## Geldgeschäfte erledigen



z. B. überweisen, aufs Geldmarktkonto oder Sparbuch umbuchen, Daueraufträge ändern bzw. neu einrichten, Lastschriften zurück geben, Karten sperren, Beratungstermin vereinbaren, Adressdaten oder Freistellungsaufträge ändern, Kontoauskünfte einholen, Fragen zum Onlinebanking, ...

**Montag - Samstag: 08:00 - 20:00 Uhr**

**telefonisch unter: 0851 398-0**

Halten Sie dazu bitte am Telefon Ihre SparkassenCard bereit.

Selbstverständlich können Sie Ihre Geldgeschäfte auch in den Geschäftsstellen oder im Service-Mobil erledigen.

**In unseren 10 Beratungszentren haben wir 1x pro Woche verlängerte Servicezeiten: ab 07:30 Uhr und abends bis 18:30 Uhr.**

Darüber hinaus können Sie Online-Banking unter [www.sparkasse-passau.de](http://www.sparkasse-passau.de) bzw. Mobile-Banking mit den Sparkassen-Apps nutzen oder Ihre Anfrage per E-Mail ([info@sparkasse-passau.de](mailto:info@sparkasse-passau.de)) oder per WhatsApp (0851 398-0) an uns richten.

Geld abheben rund um die Uhr an einem unserer vielen Geldautomaten oder weiteren Auszahlungsstellen in der Stadt und im Landkreis Passau.

Deutschlandweit stehen über 25.000 Geldautomaten der Sparkasse zur Verfügung.

# STECKBRIEF



Name:	Philipp Knochner
Geburtsdatum:	22.05.1993
Spitzname:	Knoch
Hobbys:	Schwimmen, Reisen
Liebingsgetränk:	ISO Sport
Liebingsessen:	Spaghetti Bolognese
Bisherige Vereine:	TUS Großkarolinenfeld, TSV 1860 Rosenheim, SV Wacker Burghausen
Größtes Ziel:	Toto Pokal Finale und eine erfolgreiche Saison mit dem SVS



## MANTEL & PARTNER

Steuern | Finanzen | Projekte

### Steuerberater Frank O. Mantel

Postfach 1571      fon +49 (0)851 | 9 58 03-0  
 94005 Passau      fax +49 (0)851 | 9 58 03 33  
 Söldenpeterweg 47      www.steuerkanzlei-mantel.de  
 94036 Passau      info@steuerkanzlei-mantel.de

**Restaurant. Lieferservice. Shop.**



**Bestellung unter 0851 851 933 73**

Spitalhofstraße 79 | 94032 Passau



**eat well**

- nachhaltig
- regional
- frisch
- ohne Konservierungsstoffe

[gustofoods.de](http://gustofoods.de)



**SPORT PONGRATZ**  
EGING AM SEE + VILSHOFEN

*Ihr*

**Sportgeschäft**

*in Eging am See und Vilshofen*

Oberer Markt 17 · 94535 Eging am See | Stadtplatz 10 · 94474 Vilshofen a. d. Donau  
[info@sport-ponggratz.de](mailto:info@sport-ponggratz.de) | [www.sport-ponggratz.de](http://www.sport-ponggratz.de)

## Die Mannschaftskader der heutigen Begegnung

Die aktuelle Aufstellung erfahren Sie durch die Stadiondurchsage.



### Tor

Pablo Artner	1
Daniel Schedlbauer	22
Markus Schöllner	35

### Abwehr

Adrian Gahabka	2
Andreas Gerlsberger	5
Stefan Köck	6
Nico Dantscher	14
Christian Piermayr	16
Florian Flath	19
Fabian Burmberger	20

### Mittelfeld

Rene Huber	8
Maximilian Sammereier	10
Simon Schauburger	17
Stefan Rockinger	21
Maximilian Schuster	24
Philipp Knochner	28
Alexander Kurz	30
Martin Tiefenbrunner	37

### Angriff

Andreas Jünger	7
Stefan Lohberger	9
Fabian Schnabel	11
Lucas Chrubasik	19
Markus Gallmeier	32

### Trainer

Stefan Köck (Trainer)
Christian Dullinger (Co-Trainer)

### Tor

Fabian Bredlow	
Nikola Vasilj	22

### Abwehr

Lennart Grimmer	4
Aaron Frimpong Manu	20
Kevin Goden	16
Leon Heinze	2
Jakov Medic	5

### Mittelfeld

Erik Engelhardt	9
Cedric Euschen	7
Philipp Harlaß	13
Tobias Kraulich	6
Issaka Mouhaman	21
Fabian Nürnberger	23
Simon Rhein	18
Johannes Pex	3

### Angriff

Lukas Schleimer	14
Dominik Steczyk	11

### Trainer

Geyer Reiner(Trainer)
Vincent Novak (Co-Trainer)

Dachdeckerei  
**RATZER** Gm  
bH  
Spenglerei

Schwimmbadabdichtungen  
Solaranlagen Holzschindel Schiefer  
Fassaden – u. Flachdachbau  
Dach- u. Wandsanierung

---

**Erwin Ratzer**

Schaldinger Straße 63 · 94036 Passau  
Telefon 0851/81518 - Fax 0851/89731

E-Mail: [Ratzer-GmbH@t-online.de](mailto:Ratzer-GmbH@t-online.de)



## Shell - Tankstelle Färber

Kachletstraße 28 · Passau  
Telefon 0851 · 53745



- Kfz-Werkstatt und Unfallinstandsetzung für alle Fabrikate
- Neu- und Gebrauchtwagen
- Reparaturen aller Art
- Winterreifen
- Ersatzteile
- Haupt-\* und Abgasuntersuchung

**10% Nachlass bei  
Meister Färber  
für alle Mitglieder des  
SV Schalding-Heining!**

\* Die Hauptuntersuchung wird gemäß § 29 STVZO in unserer Werkstatt von einer Prüforganisation durchgeführt.

## Meister Färber

Kachletstraße 30a · Passau  
Telefon 0851 · 9 51 68 50  
[www.meister-faerber.de](http://www.meister-faerber.de)





## Tabelle Regionalliga Bayern

Rang	Verein	Spiele	S	U	N	Tore	Tordiff.	Punkte
1	FC Bayern München II	8	7	1	0	20 : 5	15	22
2	SV Wacker Burghausen	9	7	0	2	15 : 9	6	21
3	1. FC Nürnberg II	9	6	1	2	17 : 5	12	19
4	1. FC Schweinfurt 05	8	5	3	0	20 : 7	13	18
5	FC Memmingen	9	5	2	2	18 : 16	2	17
6	VfB Eichstätt	9	4	3	2	15 : 11	4	15
7	SV Heimstetten	8	4	1	3	16 : 13	3	13
8	SV Viktoria Aschaffenburg	9	3	3	3	14 : 14	0	12
9	FC Augsburg II	9	3	2	4	13 : 12	1	11
10	TSV Buchbach	8	3	1	4	12 : 12	0	10
<b>11</b>	<b>SV Schalding-Heining</b>	<b>8</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>4</b>	<b>6 : 9</b>	<b>-3</b>	<b>10</b>
12	VfR Garching	9	3	1	5	14 : 19	-5	10
13	SpVgg Greuther Fürth II	9	3	0	6	12 : 13	-1	9
14	FV Illertissen	9	2	2	5	9 : 17	-8	8
15	TSV 1860 Rosenheim	9	2	2	5	8 : 20	-12	8
16	FC Ingolstadt 04 II	9	2	1	6	9 : 14	-5	7
17	FC Pipinsried	9	1	3	5	9 : 19	-10	6
18	SpVgg Bayreuth	8	1	1	6	3 : 15	-12	4

## Die weiteren Spiele der Regionalliga:

Datum	Uhrzeit	Heim	Gast
08.09.18	14:00	SV Viktoria Aschaffenburg	FC Ingolstadt 04 II
	14:00	SpVgg Bayreuth	FV Illertissen
	14:00	SV Heimstetten	1. FC Schweinfurt 05
	14:00	FC Augsburg II	FC Bayern München II
	17:00	TSV Buchbach	VfB Eichstätt
09.09.18	14:00	VfR Garching	FC Pipinsried
12.09.18	19:00	FC Bayern München II	SpVgg Bayreuth

Stand: 03.09.2018 | Quelle: bfv.de



# Für Ihre Unterstützung bedanken wir uns besonders bei:

<b>Dr. Wolfgang Greul</b>	<b>Franz Silbereisen</b> Passau-Heining	<b>Franz &amp; Brigitte Silbereisen</b>	<b>Done</b>
<b>Edel-Fan Trio</b>	<b>Einöder Gmoa</b>	<b>Hans Seidl</b> Otterskirchen	<b>Dr. Wolfgang Greul</b>
<b>Fenster Hans</b>	<b>Martin Lindner</b> Passau-Heining	<b>Christa Tausch</b> Stockmodel	<b>Robert Hallschmid</b>
Beiratsmitglied <b>Walter Rettenberger</b>	<b>J. Haydn</b> Gas-Heizung-Sanitär	<b>Burkhard + Heidi</b> Edelfan	<b>Robert Hausner</b> Passau-Schalding
<b>GIGI Eberhard Friesenbichler</b>	<b>Günter Haselböck</b> Edelfan	<b>Hans Seidl</b> Otterskirchen	<b>MOHA Maschinenbau</b> Büchlberg
<b>Sandra + Lisa Bogner</b>	<b>Sepp Sagmeister</b> Stallerweg	<b>Franz Krompaß</b> Stallerweg	<b>Done</b>
<b>Karin &amp; Franze</b> SVS-Fans	<b>WaWo</b>	<b>Lang Rupert</b>	<b>Friseurinrichter</b> STYLE & DESIGN  www.a-z-style.de
<b>Spanne</b>	<b>Krissi &amp; Mike Schmidham</b>	Beiratsmitglied <b>Walter Rettenberger</b>	<b>Helmut Wagner</b> Passau
<b>Faxe</b>	<b>Dr. Wolfgang Greul</b>	<b>Andreas Hieke</b>	<b>Edel-Fan Trio</b>
<b>Rainer Stübiger</b> SVS-Fan aus Franken	<b>Dieter, Hans, Christian</b>	<b>Raab Christian</b>	<b>Bogner Alex</b>

# Interview

Philipp Knochner

**SVS Aktuell:**

Servus Philipp, seit einigen Wochen bist du beim SVS. Als Profi von Burghausen an den Reuthinger Weg gekommen. Wie gefällt es dir bisher?

**Philipp Knochner:**

Mir gefällt es sehr gut, ich wurde sofort herzlich von allen aufgenommen und fühle mich sehr wohl.

**SVS Aktuell:**

Beim SVS sind die Dinge wenns ums Sportliche und Berufliche geht etwas anders. Wo sind hier die größten Unterschiede für dich?

**Philipp Knochner:**

Der einzige Punkt, der mir hierzu einfällt, ist, dass der Trainingsaufwand in Burghausen höher war. Der sportliche Ehrgeiz und Wille ist hier aber trotzdem genauso vorhanden. Sehr gut gefällt mir v.a. die familiäre Stimmung beim SVS.

**SVS Aktuell:**

Bisher gelang deinem Team keine Punkteausbeute am Reuthinger Weg, aber auswärts holte man 10 Punkte. Woran kann es liegen?

**Philipp Knochner:**

Gute Frage, wir haben uns gerade für die Heimspiele natürlich auch etwas anders erhofft, umso wichtiger war es nun aber Auswärts zu punkten. Fairerweise muss man aber auch berücksichtigen, dass 3 unser 4 Heimspiel-Gegner derzeit an der Spitze der Tabelle stehen.

**SVS Aktuell:**

Der SVS hat es heute mit einem sehr starken Gegner zu tun. Worauf wird es heute ankommen?

**Philipp Knochner:**

Auf die Grundtugenden, Einsatzbereitschaft, Zweikampfstärke und Siegeswillen.



# WIMMER

Baugeschäft & Zimmerei GmbH



## Professionell bauen

Nähere Infos und Referenzen

[www.wimmerbau.de](http://www.wimmerbau.de)

Reuthinger Weg 3 94036 Passau  
Tel.: 0851/88698-0 [info@wimmerbau.de](mailto:info@wimmerbau.de)



# AutoCenter **Wimmer**

GmbH & Co. KG



**Pionierstrasse 1**  
**94036 Passau**

**Tel. 0851/98 877-0**  
**Fax 0851/98 877-55**

**[www.autocenter-wimmer.de](http://www.autocenter-wimmer.de)**





## REGIONAL. BESTENS VERSORGT.

### Stadtwerke Passau. Mit uns läuft's.

**Für die Menschen in der Region geben wir alles.** Seit über 140 Jahren stellen wir eine stabile Versorgung mit lebenswichtigen Ressourcen sicher und halten unsere Dreiflüssestadt und die angrenzenden Gemeinden zu jeder Zeit warm, hell und vernetzt.

**SWP. Alles aus einer Hand.**

**Kontaktieren Sie uns unter:**

 **0851 560-0**

[www.stadtwerke-passau.de](http://www.stadtwerke-passau.de)

**Stadtwerke Passau GmbH**  
Regensburger Straße 29, 94036 Passau  
[servicezentrum@stadtwerke-passau.de](mailto:servicezentrum@stadtwerke-passau.de)

**SVS Aktuell:**

Was treibst du gerne in deiner Freizeit?

**Philipp Knochner:**

Meine Freizeit verbringe ich am liebsten gemeinsam mit meiner Familie, Partnerin und meinen Freunden.



**Flexibles System  
maßgeschneiderte Taktik  
schnell kombinieren  
freie Räume öffnen –  
direkt zum Abschluss.**

**Mit Leasing  
landen Sie immer einen  
Volltreffer.**

[www.ril.de](http://www.ril.de)



**IMPULS  
LEASING**

**Wir leben Ideen**





# Hier ist was drin für Dich!

Wenn Du zum  
beruflichen Gewinner werden  
möchtest, sorgen wir für die richtige  
Strategie. Wir werden für Dich aktiv, damit  
Du beruflich den entscheidenden Treffer landest.  
Interesse? Dann freuen wir uns auf Dich!

Personal  
**HOFMANN**<sup>®</sup>

Schießstattweg 6 | 94032 Passau  
E-Mail [passau@hofmann.info](mailto:passau@hofmann.info)

Tel. 0851 966270-0

**KEIN FAN  
OHNE JOB.**

POWERED BY: HOFMANN PERSONAL

[www.kein-fan-ohne-job.info](http://www.kein-fan-ohne-job.info)

# S.E. SPE

## WIR VERBINDEN LI

Ob präzise Geräte oder schweres Baumaterial – eines haben alle Güter gemeinsam: Sie müssen zuverlässig und termingerecht transportiert werden. Als leistungsstarkes Unternehmen mit Hauptsitz im niederbayerischen Eging am See, sind wir uns dieser Verantwortung bewusst. Mit unseren modernen und umweltschonenden Fuhrpark transportieren wir täglich Palettenware, Stückgut, Schwerlasten und vieles mehr durch ganz Europa. Durch Flexibilität und Schnelligkeit erfüllen wir seit 1999 den hohen Anforderungen einer modernen Spedition und bestätigen dadurch tagtäglich das in uns gesetzte Vertrauen unserer Kunden.

Eine unserer besonderen Stärken ist die Lagerlogistik, die wir mithilfe individueller Dienstleistungen den Bedürfnissen und Anforderungen unserer Kunden anpassen. Aufgrund unserer Erfahrung finden wir vor allem bei schwierigen Fragen pfiffige Ideen und entwickeln maßgeschneiderte Lösungen um wertvolle Zeit unserer Kunden zu sparen und dadurch die Kosten wesentlich zu verringern. Wir verbinden Leistung mit Qualität!

Zu unseren Leistungen zählt die Entwicklung individuell zugeschnittener, wirtschaftlicher und bedarfsgerechter Transport-, Lagerlogistik- und Dispositionskonzepte. Natürlich sind hier die Flexibilität und Schnelligkeit ebenso entscheidend wie die Transparenz und Controlling der Lieferkette.

Rufen Sie uns an - wir erledigen den Rest.

**Wenn Sie mehr erfahren wollen, besuchen**

# **SPE**DITION GmbH

**LEISTUNG MIT QUALITÄT!**



en Sie uns unter [www.se-spedition.com](http://www.se-spedition.com)



**Unfall-Instandsetzung**



**Lackierung**

# **petermüller**

**Unfallinstandsetzung/Lackiererfachbetrieb**  
- Alle Fabrikate -

**Tel. 08546 - 290**

Brunndobl 2-6 • 94034 Passau - Schalding I. d. D.  
[www.petermueller-online.com](http://www.petermueller-online.com)



**EUROGARANT**  
Ihr Qualitätspartner!



**Autoglas**



**Rundum-Sorglos-Paket**

# Küche etwas in die Jahre gekommen?



Die neuesten Küchentrends finden Sie bei uns.  
Kommen Sie vorbei, wir freuen uns auf Sie.

möbel  
*schuster*  
kochen & wohnen

## Tabelle Bezirksliga Ost

Rang	Verein	Spiele	S	U	N	Tore	Tordiff.	Punkte
1	TSV Seebach	9	7	2	0	14 : 2	12	23
2	<b>SV Schalding-Heining II</b>	9	6	2	1	21 : 6	15	20
3	TV Freyung	9	5	4	0	10 : 5	5	19
4	SpVgg Osterhofen	9	6	1	2	13 : 9	4	19
5	SpVgg Ruhmannsfelden	9	5	2	2	17 : 8	9	17
6	FC Künzing	9	5	1	3	15 : 8	7	16
7	SSV Eggenfelden	9	4	3	2	15 : 7	8	15
8	TSV Grafenau	9	3	4	2	11 : 9	2	13
9	FC Salzweg	9	3	3	3	15 : 11	4	12
10	ASV Degernbach	9	2	3	4	18 : 18	0	9
11	SV Perlesreut	9	2	2	5	11 : 20	-9	8
12	SpVgg Plattling	9	1	4	4	9 : 16	-7	7
13	SV Schöfweg	9	1	3	5	6 : 16	-10	6
14	SpVgg Mariaposching	9	1	3	5	11 : 22	-11	6
15	FC Sturm Hauzenberg II	9	0	3	6	4 : 17	-13	3
16	FC Tittling	9	0	2	7	9 : 25	-16	2

## Die Spiele der Bezirksliga Ost:

Datum	Uhrzeit	Heim	Gast
Sa, 08.09.18	15:00	SSV Eggenfelden	TV Freyung
	15:00	FC Tittling	SV Schöfweg
	<b>16:00</b>	<b>SpVgg Plattling</b>	<b>SV Schalding-Heining II</b>
	17:00	TSV Grafenau	SpVgg Ruhmannsfelden
	17:00	SpVgg Osterhofen	FC Sturm Hauzenberg II
	17:00	FC Künzing	SpVgg Mariaposching
So, 09.09.18	17:00	SV Perlesreut	ASV Degernbach
Fr, 14.09.18	18:00	FC Sturm Hauzenberg II	TSV Seebach
	<b>19:00</b>	<b>SV Schalding-Heining II</b>	<b>SSV Eggenfelden</b>

Stand: 03.09.2018 | Quelle: bfv.de

# Bogner

METALL GMBH



## Schlosserei & Online-Shops

Ihr Meisterbetrieb für Schlosserarbeiten und  
Edelstahlverarbeitung, zertifiziert nach EN 1090.

## Besuchen Sie unsere Online-Shops!

- Französische Balkone
- Balkongeländer
- Fenstergitter
- Kaminholzregale



Passauer Straße 2 • 94575 Windorf  
T: (0 85 41) 96 96 96 • F: (0 85 41) 96 96 95 • [info@bogner-metall.de](mailto:info@bogner-metall.de)

[www.bogner-metall.de](http://www.bogner-metall.de)



**petermüller**  
Autovermietung **AVIS** Lizenzpartner

**AVIS**

Wörth 1 · 94034 Passau

Tel. 0851 - 490 210

[www.petermueller-avis.de](http://www.petermueller-avis.de)

PKW, LKW  
und BUSSE



[www.svs-passau.de](http://www.svs-passau.de)

**J. Haydn** **GMBH**  
**GAS HEIZUNG SANITÄR**  
**PASSAU-MÜNCHEN**

Hammerbachstr. 4 - 94036 Passau  
Tel. 0851 / 8 18 18 - Fax - 8 18 10  
Internet [www.jhaydn.com](http://www.jhaydn.com)

Orleansstraße 21 - 81667 München  
Tel. 089 / 489 56 701  
Fax 089 / 489 56 700  
E-Mail: [service@jhaydn.com](mailto:service@jhaydn.com)





# Jeep®

Autohaus  
**Platzer & Wimmer GmbH**

---

Goldener Steig 40 · 94116 Hutthurm · Tel.: 08505 90000  
Info@platzer-wimmer.de · www.platzer-wimmer.de

## SVS II zurück auf Platz 2

Nach zwei etwas unglücklichen Unentschieden aus Schaldinger Sicht in Freyung und zuhause gegen Degernbach (jeweils 1:1), ist die Zweite Mannschaft wieder zurück in der Erfolgsspur und siegte letzten Sonntag verdient mit 2:0 im Heimspiel gegen den SV Perlesreut. Erfreulicher Nebeneffekt: durch den eigenen Sieg und die Punktverluste, sowohl von Osterhofen, als auch von Freyung, erobert die Süß-Truppe nach nur einem Spieltag wieder Platz 2 in der Tabelle der BZL Ost zurück.

Von Beginn an zeigten die „jungen Wilden“ auf heimischem Kunstrasen, wer Herr im Haus ist, standen hinten bombensicher und erspielten sich über ansehnliches Kombinationsspiel diverse Chancen. Durch die Treffer von Sebastian Schweitzer, nach Ecke, und Florian Peter, nach starkem Spielzug über die rechte Seite, führte die U23 zur Pause verdientermaßen mit 2:0. Beide Male assistierte Kapitän Dillinger.

Nach dem Seitenwechsel dasselbe Bild: Schalding kontrollierte Ball und Gegner und hätte bis zur 60. Minute mindestens 3:0 führen müssen. Leider wurden jedoch gute Gelegenheiten lie-

gen gelassen oder nicht konsequent genug zu Ende gespielt, sodass es verpasst wurde, das Spiel frühzeitig zu entscheiden.

Nach gut einer Stunde wurde Perlesreut aktiver und versuchte zum Anschluss zu kommen. In dieser Phase überließ man dem Gast zu viele Räume im Mittelfeld. Die an diesem Tag bärenstarke Schaldinger Defensive, die sich auch durch den verletzungsbedingten Wechsel zur Pause vom bis dahin stark spielenden Comebacker Andreas Gerlesberger – Co Manuel Mörtlbauer kam ins Spiel und fügte sich nahtlos ein – nicht aus der Ruhe bringen ließ, ließ jedoch so gut wie nichts zu. So stand am Ende ein verdienter und selten gefährdeter 2:0-Sieg und die Rückkehr auf Tabellenplatz 2.

Am heutigen Samstag gastiert die Zweite um 16:00 Uhr bei der schwach die Saison gestarteten SpVgg Plattling, die jedoch wesentlich stärker einzuschätzen ist, als deren derzeitiger Tabellenplatz aussagt. Natürlich möchte „De Zwoate“ nun mit allen Mitteln so lange wie möglich Platz 2 verteidigen und weiterhin auf Tuchfühlung zum TSV Seebach bleiben.

# X-APPEAL.

DER BMW X4.



## *Auto-Leebmann*

Auto-Leebmann GmbH  
Traminer Str. 1 · 94036 **Passau** [Firmensitz] · Tel. 0851 7001-0  
Gewerbering 4 · 94060 **Pocking** · Tel. 08531 9049-0  
[www.leebsmann.de](http://www.leebsmann.de) · [info@leebsmann.de](mailto:info@leebsmann.de)

## **SCHMID Service**

SCHMID Service GmbH  
Furtstr. 32 · 94051 **Hauzenberg** · Tel. 08586 9639-0  
[www.leebsmann.de](http://www.leebsmann.de) · [info@schmid-leebsmann.de](mailto:info@schmid-leebsmann.de)



Freude am Fahren



## Nordic - Walker mit neuem Outfit

Die Walker - Abteilung des SV Schalding-Heining präsentierte sich beim Sommer-Grillfest auf der Terasse des Vereinsheimes im neuen Outfit. Mit Vielen Walker-Freunden konnte der Tag auf dem Vereinsgelände des SV Schalding-Heining ausgeklungen werden.

Gefeiert wurden die Geburtstagskinder von Frühling bis Sommer 2018, die mit köstlichen Spezialitäten von unserem Grillmeister Harry Meier verwöhnt wurden.





SCHIFFSREISEN · FLUGREISEN · FAMILIENREISEN · GRUPPENREISEN

Bahnhofstr. 30 · 94032 Passau · Tel. 0851-955 660 · [www.niedermayer-reisen.de](http://www.niedermayer-reisen.de)

## Und das Feierabendbier

*... beim  
"Kölsche"*

Heininger Str. 21 \* Passau-Heining

Öffnungszeiten:  
Montag – Freitag  
17:00 bis 22:00 Uhr



## AUCH BEI UNS DREHT SICH ALLES UM BEWEGUNG

Sport hält Sie fit – und Shell Ihr Auto. Mit hochwertigen Kraftstoffen, Motorölen und Pflegeprodukten aus unserem Shop. Machen Sie unsere Station zu Ihrem Ziel, wir freuen uns auf Sie.



**Shell Station**  
**Norbert Gottinger GmbH**

Regensburger Straße 68  
94036 Passau

# Für Ihre Unterstützung bedanken wir uns besonders bei:

<b>Hans-Jürgen Bauer</b> Stadtrat PA-Schalding	<b>Dr. Wolfgang Greul</b>	<b>Grün Weiß Chieff Supporters</b>	<b>Firma Hausner</b> Logistik-Service
<b>Ossi</b>	<b>St. Empler</b> beim St. Reiblwirt	<b>Edel-Fan Trio</b>	<b>Werner Vogl</b> Autobahnkantine Suben
Beiratsmitglied <b>Walter Rettenberger</b>		<b>Ferdinand Hieke</b>	<b>Franz &amp; Brigitte Silbereisen</b>
Beiratsmitglied <b>Walter Rettenberger</b>	<b>Done</b>	<b>Killian Herbert</b> Gionstraße	<b>Franz Silbereisen</b> Passau-Heining
<b>Dr. Wolfgang Greul</b>			<b>Dr. Wolfgang Greul</b>
	<b>Weiß Rudi</b> Passau-Neustift	<b>Alois Krompaß</b>	
<b>Rainer Stübiger</b> SVS-Fan aus Franken		<b>Sepp, Sabine und Monika Zitzelsberger</b>	<b>Michael. Markus. Kristina.</b> Lois seine Kinder
<b>J. Haydn</b> Gas-Heizung-Sanitär	<b>Sepp Michetschläger</b> Passau-Heining		
	<b>Georg Eichinger</b> Passau-Heining		<b>Rüdiger Gerlach</b> SVS-Fan
<b>Hans Seidl</b> Otterskirchen	<b>Dr. Wolfgang Greul</b>		<b>Dr. Wolfgang Greul</b>

TOYOTA • GEBRAUCHTWAGEN • ALLE MARKEN • SERVICE & WERKSTATT • NEUWAGEN • TOYOTA • GEBRAUCHTWAGEN • ALLE MARKEN • SERVICE & WERKSTATT • NEUWAGEN • TOYOTA • GEBRAUCHTWAGEN • ALLE MARKEN • SERVICE & WERKSTATT • NEUWAGEN • **TOYOTA** • GEBRAUCHTWAGEN • ALLE MARKEN • SERVICE & WERKSTATT • **NEUWAGEN** • TOYOTA • GEBRAUCHTWAGEN • ALLE MARKEN • SERVICE & WERKSTATT • NEUWAGEN •



**50 JAHRE - einfach PICHERT.**

TOYOTA • GEBRAUCHTWAGEN • ALLE MARKEN • SERVICE & WERKSTATT • NEUWAGEN • TOYOTA • **GEBRAUCHTWAGEN** • ALLE MARKEN • SERVICE & WERKSTATT • NEUWAGEN • TOYOTA • GEBRAUCHTWAGEN • **ALLE MARKEN** • SERVICE & WERKSTATT • NEUWAGEN • TOYOTA • GEBRAUCHTWAGEN • ALLE MARKEN • SERVICE & WERKSTATT • NEUWAGEN • TOYOTA • GEBRAUCHTWAGEN • ALLE MARKEN • SERVICE & WERKSTATT • NEUWAGEN • TOYOTA • GEBRAUCHTWAGEN • ALLE MARKEN • SERVICE & WERKSTATT • NEUWAGEN •

[www.svs-passau.de](http://www.svs-passau.de)

BIKES //  
ROLLER //  
QUADS //  
GARTEN  
GERÄTE //

**HASENÖHRL**  
ROLLER AND BIKES

94124 Büchlberg-Saderreut phone. 08505/6284 [www.hasenoehrl-bikes.de](http://www.hasenoehrl-bikes.de)

The advertisement features three vertical panels. The left panel shows a close-up of a bicycle's front wheel and handlebars. The middle panel shows a blue roller with a person sitting on it. The right panel shows a red quad bike. The text is overlaid on the middle panel.



**FLACHDACHBAU - FASSADENBAU**

94036 Passau  
Fürstenzeller Str. 21  
Tel. 0851/98986-0  
Fax 0851-98986-49

**[www.friedl-flachdachbau.de](http://www.friedl-flachdachbau.de)**

---

FREIWILLIGE ÜBERWACHUNG DURCH  
Kunststoff- Dach- und Dichtungsbahnen-Verlegung





# BFTV

## DAS BAYERISCHE FUSSBALLMAGAZIN

Spielberichte, Interviews und Hintergrundstories  
rund um den bayerischen Amateurspitzenfußball

**JEDEN SONNTAG UM 20:00 UHR  
AUF WWW.BFV.TV**



Die U12 war am 1.9. in Riedlhütte und konnte sich an hochkarätigen Teilnehmern messen. Mit etwas mehr Glück und besserer Schiedsrichterleistung, wären die Jungs mit mehr belohnt worden.

Ergebnisse:

0:1 gegen Redbull Salzburg

0:1 Jahn Regensburg

0:3 FC Augsburg und

1:0 gegen den Gastgeber aus Riedlhütte.

Turniersieger wurde der FC Bayern.



Sylvia Mantel-Jungwirth

Beratung | Schnitt | Pflege

**SMhairteam**

fon (0851) 5 58 30  
Neuburgerstraße 32  
94032 Passau  
www.smhairteam.de  
kontakt@smhairteam.de

## Topfit-Freizeitpark

Wirtshaus ganzjährig geöffnet  
Erlebnisturm von April-Oktober  
Montag Ruhetag



Sport - Klettern, Squash, Golfen, Kegeln, Tennis, Badminton  
Wirtshaus - Innviertler Köstlichkeiten u. Schmankerl  
SeXXer Alm - Urige Gemütlichkeit für Ihre Feier  
Erlebnisturm - Rundumblick, Ausstellungen  
Übernachtung - originell, modern mit Skihütten-Flair

[www.topfit-freizeitpark.com](http://www.topfit-freizeitpark.com)

A-4785 Freinberg 75 | fon 0043(0)7713-8494





# DER HOCHKLASSIGE BIERGENUSS ZUM HOCHKLASSIGEN REGIONALLIGA FUSSBALL!

Die prämierten Biere der  
Brauerei Hutthurm:



HUTTHURMER. DIE BRAUHANDWERKER.



# RENDA

## Immobilien GmbH

Neuburger Straße 85b  
94036 PASSAU  
Telefon 08 51/5 20 73  
Telefax 08 51/5 96 44

## **Die U19 des SVS empfangt am Samstag als Aufsteiger den ASV Cham zum ersten Spiel in der Landesliga Bayern Süd.**

In einer umkämpften ersten Halbzeit hatten die Gastgeber nach sechs Minuten den besseren Start. Nach einem weiten Ball verlängerte Johannes Krückl auf den aufgerückten Felix Kern, der das Laufduell gegen den Chamer Torhüter gewann und zum 1:0 einschob. Cham wirkte kaum geschockt und konnte in der 13. Minute per Foulelfmeter ausgleichen. Ein Missverständnis zwischen Torhüter und Gästebwehr nutzte der aufgerückte Innenverteidiger Dominik Holzmann zum 2:1 für den SV Schalding (30. min). In der 37. Minute erhöhte Daniel Zillner per Freistoß auf 3:1.

Nach der Halbzeit erhöhte Cham den Druck, der Anschlusstreffer wollte jedoch nicht gelingen. Nach einem Konter erzielte Julian Beer den 4:1 Endstand. „Ein guter Einstand in die neue Liga. Alle Beteiligten waren sehr nervös vor dem ersten Spiel, wir freuen uns über den Sieg,“ so JL Johannes Stamm.

## **U17 - Heimniederlage**

Unsere U17 kassierte gegen Weissenburg zum Auftakt eine unglückliche 0:1 Heimniederlage.

Am morgigen Sonntag 10.9 um 12:45 erwartet unsere U17 den TSV 1860 München 2.

Bitte unterstützen Sie unser Team

# Gasthof-Pension Escherich

Das traditionsreiche Haus im Zentrum von Büchlberg

Hauptstraße 1

☎ 085 05/1262

Fax 085 05/67 41

Internet: [www.gasthof-escherich.de](http://www.gasthof-escherich.de)

E-Mail: [max.escherich@t-online.de](mailto:max.escherich@t-online.de)



- **Moderne, geräumige Gästezimmer**
- **Festsaal und Kaminzimmer, geeignet für Hochzeiten und Feiern jeder Art**
- **Genießen Sie die vorzügliche Küche**



Elektroinstallation

Sat-Anlagen

Elektro-Geräte

Reparaturen

# Elektro Schneider

94036 Passau, Asperreutherweg 4

Tel. 0851/8818230 Fax: 0851/8818232

email: [elektro.schneider@tpponline.de](mailto:elektro.schneider@tpponline.de), mobil: 01713123915



# Gasthaus zum Streiblwirt

In unseren verschiedenen Räumlichkeiten  
bieten wir für Feiern jeder Art das passende Ambiente!  
(Saal bis 130 Pers., Bauernstube bis 45 Pers., Gaststube bis 30 Pers., Biergarten 250 Pers.)

**Auf Ihren Besuch freut sich Familie Gruber**

Rittsteiger Str. 87, 94036 Passau, Tel. 08 51/8 13 82, Fax 08 51/9 66 56 72  
[www.streiblwirt.de](http://www.streiblwirt.de)

Öffnungszeiten: Di.–Fr. 11.00–24.00 Uhr, Sa. u. So. 09.00–01.00 Uhr, Montag Ruhetag



**SONDER  
PREIS!**

**Baumarkt**

**Passau**

**Regensburger Straße 45**

(ehem. Penny)

Tel.: 0851 / 49049925

*... da wo die  
Schraube wohnt!*



**Öffnungszeiten:**

**Mo-Fr 8 - 19 Uhr | Sa 8 - 18 Uhr**  
[www.sonderpreis-baumarkt.de](http://www.sonderpreis-baumarkt.de)



AKTUELLES RUND UM DAS  
REGIONALE SPORTGESCHEHEN

[www.sp4ort.de](http://www.sp4ort.de)



**SP4ORT**  
DIE REGIONALE SPORTRUNDSCHAU

Die Rundschau für alle Sportarten | Volleyball | Handball | Tischtennis | Leichtathletik | Ringen | Wintersport ...

[www.sp4ort.de](http://www.sp4ort.de)



... freuen auf ein Hacklberger

**Rainer Klaiber**

Alte Poststraße 69

**94036 Passau-Rittsteig**

Telefon: 0851/87672



**Stadtbeisl**

Kl. Klingergasse 12 · 94032 Passau

Mobil 0160 / 96759332

[www.stadtbeisl-passau.de](http://www.stadtbeisl-passau.de)

Öffnungszeiten:

Die – Do 17.00 – 2.00 Uhr · Fr 17.00 – 3.00 Uhr · Sa 18.00 – 3.00 Uhr



Werbeseite



## WIR SAGEN DANKE!

Der SV Schalding-Heining bedankt sich bei allen Personen, die uns bei der Herstellung von „SVS Aktuell“ unterstützt haben.

Ein besonderes Dankeschön gilt allen Unternehmen, die durch Ihre Anzeige dieses Vereinsheft möglich gemacht haben.

Wir bitten die Leser und besonders die Mitglieder und Freunde unseres Vereins, bei Ihren Einkäufen, Feiern und Auftragsvergaben die den SVS unterstützenden Unternehmen zu berücksichtigen.

Über die gesamte Saison versorgen wir Sie regelmäßig mit den neuesten Informationen zum SVS unter:

[www.svs-passau.de](http://www.svs-passau.de)

[www.facebook.de/svschalding](http://www.facebook.de/svschalding)

Online Ticketshop

[www.sv-schalding.tickets.de](http://www.sv-schalding.tickets.de)



## Impressum

**Herausgeber:**  
SV Schalding-Heining e.V.

**Chefredaktion:**  
Michael Sondorfer

**Redaktion:**  
Wolfgang Wagner  
Markus Clemens  
Thomas Baumann  
Jürgen Fuchs  
Franz Kipfelsberger  
Dr. Johannes Stamm  
Kevin Dillinger  
Johannes Nerl

**Layout/Grafik/Druck:**  
KS-Druck GmbH & Co. KG  
Dreiburgenstraße 3  
94154 Neukirchen v. Wald  
Tel.: +49 8504 93131  
Fax: +49 8504 93133  
info@ksdruck24.de  
www.ksdruck24.de

**Auflage:**  
750 Ex. zu jedem Heimspiel



## 3x Gold & 2x Silber bei Holland-Prämierung **KÖNIGSBAUER IST DEUTSCHER KOCHSCHINKEN-MEISTER!**



Bei der Siegerehrung des internationalen Fachwettbewerb der niederländischen „Confrérie des chevaliers du Goute-Andouille de Jargeau“ im März 2018 konnte die Metzgerei Königsbauer wieder mit ihren Produkten in bester Qualität überzeugen und wurde „Deutscher Kochschinken-Meister“.



mit Gold ausgezeichnet: mit Silber ausgezeichnet:  
- Metzger-Kochschinken - Truthahn-Schinken  
- Passauer Domschinken - Nuss-Schinken  
- Kernschinken „dunkel“



## **Helmut Königsbauer zum Ritter geschlagen!**

Im Rahmen der Siegerehrung wurde Herr Königsbauer Helmut, Gründer und Gesellschafter der KÖPA-Fleischwaren GmbH für die langjährige Tätigkeit in der Fleischerbranche und Produktentwicklung zum Ritter geschlagen.



Hauptbetrieb: Neuburger Str. 106, 94036 Passau · Tel. (0851) 5308-0 · eMail: [info@koepa.de](mailto:info@koepa.de) · Internet: [www.koepa.de](http://www.koepa.de)





## 5 Sterne und Gesundheit „first class“

### Weitreichende medizinische Fachkompetenz in 5 Sterne Atmosphäre

Die Asklepios Klinik St. Wolfgang im niederbayerischen Bad Griesbach vereint unter einem Dach ein exklusives 5 Sterne Hotel und eine renommierte Privatklinik für Innere Medizin & Kardiologie, Orthopädie & Sportmedizin, Urologie sowie plastische & ästhetische Chirurgie.

### Ihre Anschlussheilbehandlung

Durch eine individuell abgestimmte Therapie nach ärztlicher Absprache erfahren Sie eine maßgeschneiderte Nachsorge, welche für eine bestmögliche Genesungsphase mit verbesserter Lebensqualität entscheidend ist. Ob es sich nun um eine Anschlussheilbehandlung (AHB) nach internistisch-kardiologischen oder urologischen Erkrankungen handelt oder um eine AHB nach einem orthopädischen Eingriff – die Privatklinik St. Wolfgang ist dafür eine der ersten Adressen in Deutschland!

### Profitieren Sie von der langjährigen Erfahrung des Spezialisten-Teams:



Dr. med. Petra Heizmann  
Ärztliche Direktorin  
Klinik St. Wolfgang  
Chefärztin Innere Medizin  
Kardiologie - Rettungsmedizin  
Internistische Intensivmedizin



Dr. med. Heinz-Jürgen Eichhorn  
(sporthopaedicum)  
Orthopäde – Sportmedizin  
Ärztlicher Direktor  
Klinik St. Wolfgang  
Spezialgebiet Kniegelenk

